

Gérer les changements : communication

Également disponible en chinois simplifié et en chinois traditionnel

另有简体中文和繁体中文版本 | 另提供簡體中文和繁體中文版本

Il s'agit d'une ressource pour la communauté chinoise. Elle a été élaborée en collaboration avec les proches aidants de personnes atteintes d'un trouble neurocognitif au sein de la communauté chinoise au Canada. Un proche aidant peut être un membre de la famille, un ami ou une autre personne qui soutient une personne atteinte d'un trouble neurocognitif.

Cette ressource fournit des renseignements sur les sujets suivants :

- ✓ Les changements courants dans la communication et les stratégies connexes pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et les proches aidants
- ✓ L'orthophonie



Les changements dans la communication

Les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif connaissent souvent des changements dans leur communication. Cela peut comprendre la difficulté à trouver les mots, à se souvenir des noms et d'autres détails, à comprendre ce que les autres disent ou à suivre les conversations, et pour les personnes bilingues, perdre la capacité de communiquer dans leur langue seconde. Il existe des stratégies et des services qui peuvent les aider.

Ce que vous pourriez remarquer :

Difficulté à trouver le bon mot

Stratégies pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif :

- Pointez du doigt ou faites une démonstration de l'action. Par exemple, faites une démonstration en vous brossant les dents si vous ne pensez pas au mot « brosse à dents ».
- Si vous ne trouvez pas le bon mot, parlez du sens du mot.
- Prenez votre temps. Il est plus difficile de penser aux mots si vous vous sentez bousculé.

Stratégies pour les proches aidants :

- Donnez du temps à la personne et écoutez patiemment.
- Soyez « centré sur la personne » et adaptez-vous à ce dont elle a besoin sur le moment. Par exemple, il peut être préférable de simplement écouter ou il peut être utile de suggérer un mot.
- **Évitez** de corriger la personne, à moins qu'elle ne demande de l'aide.

Ce que vous pourriez remarquer :	Stratégies pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif :	Stratégies pour les proches aidants :
<p>Répéter les phrases et les questions</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Écrivez les réponses aux questions fréquemment posées à des fins de référence. Par exemple, le « tennis est le mardi à midi. » • Utilisez des aides-mémoire. Par exemple, des cahiers, des calendriers, des tableaux blancs et de grandes horloges. 	<ul style="list-style-type: none"> • Répondez aux questions avec patience. • Essayez de rediriger la personne vers un nouveau sujet ou une nouvelle activité. • Évitez d'être frustré ou de dire à la personne qu'elle se répète.

« Quand mon beau-père avait du mal à me comprendre, je tenais une de ses mains dans mes mains. Ensuite, il semblait accorder plus d'attention à ce que je disais, et parfois, il était capable de répondre. Par exemple, lorsque je lui demandais ' avez-vous froid? ', je pouvais sentir si sa main était froide et, d'une certaine manière, il finissait par répondre ' pas froid. ' »

- Proche aidant de la communauté chinoise

Ce que vous pourriez remarquer :

Stratégies pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif :

Stratégies pour les proches aidants :

Difficulté à se souvenir des noms ou d'autres renseignements importants

- Prenez une liste du nom des personnes qui assisteront à un événement avec vous.
- Demandez à un ami ou à un membre de votre famille de vous rappeler des noms.
- Pour les conversations importantes, comme les rendez-vous chez le médecin, apportez une liste de points de discussion ou de questions.
- Pour vous souvenir des détails des conversations, prenez des notes ou demandez si vous pouvez enregistrer la conversation.

- Présentez-vous et présentez les autres. Par exemple, « votre petit-fils, Jian est ici. »
- Utilisez des renseignements d'orientation. Par exemple, « la maison de votre sœur à Calgary. »
- Demandez à la personne comment vous pouvez l'aider. Par exemple, prendre des notes aux rendez-vous.
- **Évitez** les questions qui obligent une personne à se souvenir de quelque chose. Par exemple, « vous souvenez-vous de mon nom? »

Ce que vous pourriez remarquer :

Difficulté à comprendre les autres ou à suivre les conversations

Stratégies pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif :

- Socialisez en petits groupes ou en tête-à-tête.
- Si vous perdez le fil d'une conversation, demandez à l'autre personne de ralentir ou de se répéter.
- Prenez des pauses des conversations lorsque vous en avez besoin.
- **Évitez** les bruits de fond et les distractions. Par exemple, si le téléviseur est allumé, éteignez-le. Si vous rencontrez quelqu'un, choisissez un endroit calme.

Stratégies pour les proches aidants :

- Prenez rendez-vous pour des examens auditifs réguliers et assurez-vous du port des appareils auditifs au besoin.
- Parlez à la personne face à face et établissez un contact visuel.
- Concentrez-vous sur un sujet à la fois.
- Utilisez des phrases courtes, simples et claires.
- Parlez lentement et donnez beaucoup de temps pour répondre.
- Posez des questions auxquelles il faut répondre par **oui ou non** pour faciliter la réponse. Par exemple, « aimez-vous votre poulet? » au lieu de « comment est votre souper? ».
- Offrez des choix limités. Par exemple, « café ou thé? »
- Utilisez une communication non verbale positive pour aider à transmettre votre message.
- **Évitez** d'utiliser un langage corporel et un ton négatifs.

Ce que vous pourriez remarquer :

Revenir à sa langue maternelle (peut être graduel ou rapide et peut entraîner une perte totale ou partielle de la langue seconde)

Stratégies pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif :

- Utilisez la communication non verbale si vous avez de la difficulté à parler. Par exemple, faites des gestes, pointez du doigt ou faites des expressions faciales.

Stratégies pour les proches aidants :

Si vous ne parlez pas la langue,

- Utilisez votre lien, votre intuition et votre connaissance des routines et des préférences de la personne pour comprendre ce qu'elle pourrait dire.
- Essayez de lire les émotions et les expressions faciales de la personne.
- Faites des suggestions, car la personne peut toujours vous comprendre. Par exemple, « cherchez-vous votre père? »
- Apprenez les mots-clés de la langue maternelle de la personne.
- Utilisez un traducteur en ligne tel que Google Translate.
- Utilisez des images, des symboles et des gestes.
- Demandez aux prestataires de services de santé ou sociaux s'ils ont du personnel qui parle la langue de la personne ou qui propose des services d'interprétation.

« Il y avait une infirmière [en soins de longue durée] qui pouvait parler le dialecte de mon beau-père. Lorsque l’infirmière était là, il pouvait comprendre ce qu’on lui demandait de faire, comme aller prendre une douche. Cela a vraiment aidé et il était beaucoup plus calme. »

- Proche aidant de la communauté chinoise

Mesures de soutien et services

L’orthophonie est assurée par des orthophonistes. L’orthophonie peut aider les personnes atteintes d’un trouble neurocognitif à trouver des mots, à s’exprimer et à comprendre les autres. Les orthophonistes peuvent collaborer avec les prestataires de soins pour améliorer la communication bidirectionnelle. **Demandez à votre médecin de famille une recommandation.**



Notes

Utilisez cet espace pour écrire vos notes, vos réflexions ou vos questions sur cette ressource.